



# ALDANA MUGNA

## SPANISH TRANSLATOR

### Profile

I am a native Latin American Spanish translator. I am detail-oriented, following a careful study of the grammar, syntax and semantics of each sentence to provide an accurate rendering of the meaning denoted by the original.

✉ [aldanamugnatranslations@gmail.com](mailto:aldanamugnatranslations@gmail.com)

📍 [Argentina](#)

🌐 [LinkedIn profile](#)

### EDUCATION

- 2023 - University degree in English to Spanish Translation (5-year course) - School of Languages - National University of Córdoba
- 2018 - Bachelor's degree in Teaching English as a Foreign Language (4-year course) - "Joaquín V. González" Teaching Training College
- 2012 - High School Diploma (Concentration: Communication, Art and Design)

### FURTHER EDUCATION

- 2023 - Online course: The Translation of ID Cards, Passports, Certificate of Birth and Death - San Bartolomé Institute, Rosario, ARG.
- 2022 - Online course: Spanish Morphosyntax (for Translators) - National University of Córdoba.
- 2021 - Online course: The Translation of Financial Statements - Association of Translators and Interpreters of Buenos Aires Province.
- 2021 - Online course: The Translation of Stamps, Emblems and Logos - Association of Translators of Santa Fe Province.
- 2014 - Teaching Grammar - F.A.S.T.A Institute, San Francisco, ARG.

### AREAS OF EXPERTISE AND INTEREST

Translation of documents in the following areas: law, finance, commerce, education, journalism, technology and science.

### CAT TOOLS

Trados Studio 2022 - Wordfast Pro - Phrase - MemoQ - Xbench - OmegaT.